

---

**DK Brugsanvisning**  
**GB User manual**

## Smart Air 100











## Indholdsfortegnelse "Original brugsanvisning"

---

|   |    |
|---|----|
| Indholdsfortegnelse "Original brugsanvisning" ..... | 2  |
| Sikkerhedssymboler .....                            | 2  |
| Sikkerhedsforskrifter .....                         | 3  |
| Beskrivelse af løvblæseren .....                    | 5  |
| Anvendelse .....                                    | 5  |
| Opladning af batteri .....                          | 5  |
| Opsamling .....                                     | 6  |
| Start og betjening .....                            | 6  |
| Vigtige arbejdsoplysninger .....                    | 7  |
| Vedligeholdelse og pleje .....                      | 7  |
| Bortskaffelse .....                                 | 7  |
| Tekniske data .....                                 | 8  |
| Reklamation .....                                   | 8  |
| CE OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING      DK .....         | 18 |

## Sikkerhedssymboler

---

|   |  |
|---|--|
|   | Advarsel! Maskinen kan ved skødesløs og forkert brug være et farligt redskab, som kan forårsage alvorlige og i visse tilfælde livsfarlige skader. Det er derfor vigtigt, at du læser og forstår indholdet af brugsanvisningen. |
|  | Læs brugsanvisningen før brug  |
|  | Brug beskyttelsesbriller   |
|  | Brug høreværn  |
|  | Brug arbejdshandsker   |
|  | Må ikke udsættes for vand eller regn   |
|  | Hold afstand til personer og dyr.  |
|  | Brug kun batteriopladeren indendørs  |



Fjern batteri før der foretages justeringer og rengøring, og når maskinen efterlades uden opsyn

## Sikkerhedsforskrifter

---

Ved arbejde med maskinen bør sikkerhedsanvisningerne følges nøje. Gennemlæs brugsanvisningen grundigt inden du starter din maskine. Vær sikker på, at du omgående kan stoppe maskinen i tilfælde af uheld.

De advarsler, forholdsregler og instruktioner, der er beskrevet i denne brugsanvisning, kan ikke dække alle de forhold eller situationer, der kan opstå. Brugeren må derfor anvende sin sunde fornuft og udvise forsigtighed ved anvendelse af maskinen.

### Sikkerhed i arbejdsområdet

- Brug kun maskinen i opryddede og oplyste områder.
- Brug ikke maskinen i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brandbare væsker og gasser.
- Hold børn og andre personer, samt dyr mindst 5 m borte fra arbejdsområdet.
- Den, der betjener maskinen, er ansvarlig for andre personer i arbejdsområdet. Brug aldrig maskinen, når andre, især børn eller dyr er i nærheden.

### Brug og pleje af maskinen

- Maskinen må ikke bruges til andet arbejde end det, der er beskrevet i brugsanvisningen.
- Brug kun tilbehør og originale reservedele. Montering af ikke godkendte dele kan medføre forøget risiko og er derfor ikke lovlig. Ethvert ansvar fraskrives ved ulykke eller anden skade, som forårsages pga. montering af uoriginale dele.
- Check altid før anvendelse, at bolte og møtrikker er spændte, at de bevægelige dele fungerer korrekt, samt at beskyttelsesanordninger er intakte og korrekt monteret. Få beskadigede dele repareret inden maskinen tages i brug.
- Udsæt ikke maskinen for fugtige omgivelser ved opbevaring og anvend den ikke i regnvejrr.
- Brug ikke magt ved anvendelse af værktøjet. Brug det rette værktøj til opgaven.
- Opbevar maskinen udenfor børns rækkevidde.

### Personlig sikkerhed

- Vær altid opmærksom på hvad du foretager dig og benyt sund fornuft, når du anvender værktøjet.
- Anvend altid beskyttelsesbriller, skridsikkert fodtøj og undgå alt for løstsiddende tøj under brug af maskinen.
- Mindreårige må ikke betjene maskinen.
- Maskinen må kun betjenes af personer, som er udhvilede og raske. Hvis arbejdet er udmattende, bør der holdes jævnlige pauser. Personer, der er påvirket af alkohol, medicin eller euforiserede stoffer må ikke arbejde med maskinen.

- Maskinen må kun lånes ud til personer, som er fortrolige med betjening af den. Brugsanvisningen skal under alle omstændigheder medfølge.
- Hold fast på håndtaget, når løvblæseren anvendes.
- Bær kun løvblæseren i styrehåndtaget, når den ikke bruges.
- Hold alle dele af kroppen og beklædningsgenstande på afstand af blæsemundingen.
- Stå stabilt under arbejdet og ræk dig ikke så langt, at du mister balancen.
- Brug aldrig maskinen uden der er mulighed for at tilkalde hjælp i tilfælde af uheld.

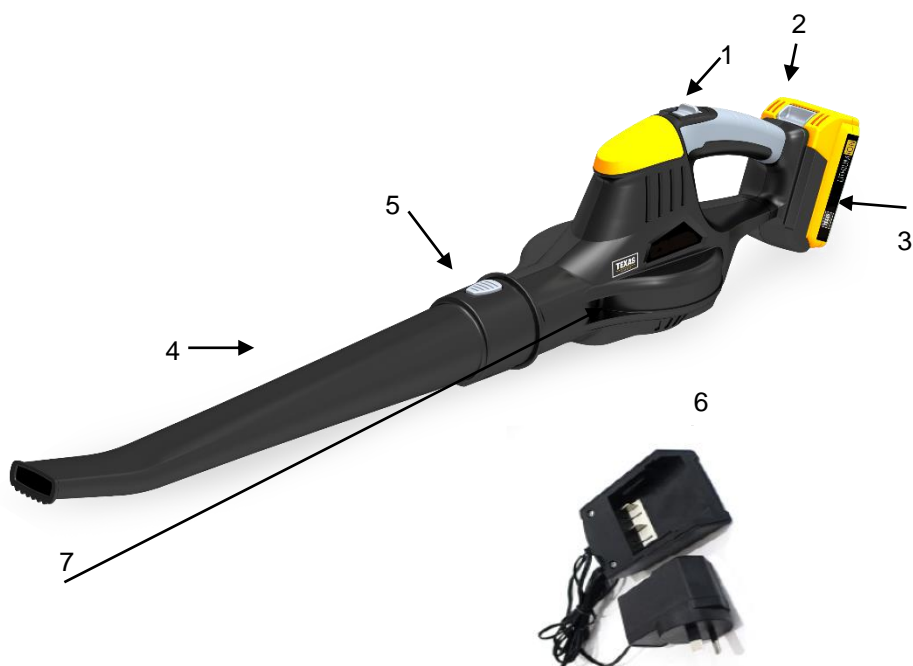
### **Brug og pleje af batteri og oplader**

- Brug kun originalt batteri - et uoriginalt kan skade løvblæseren og medføre personskeade.
- Brug kun en originale oplader - en uoriginal oplader kan skade batteriet.
- Kortslut aldrig batteriets poler. - Når batterienheden ikke er i brug skal den holdes på afstand af mønter, nøgler, clips, søm, skruer og andre små metalgenstande, da disse kan skabe kortslutning mellem batteripolerne. En kortslutning kan forårsage brand eller personskeade.
- Tilslut kun opladeren til 230V.
- Batterier må aldrig udsættes for åben ild.
- Opbevar aldrig batteriet under 10° eller over 40° C.
- Brug kun opladeren indendørs
- Batteriet skal altid afmonteres under vedligeholdelse af maskinen, og når maskinen efterlades uden opsyn.
- Batteriet må aldrig åbnes.
- Hvis batteriet anvendes forkert kan der trænge væske ud af batteriet. Undgå at berøre denne væske. Hvis det alligevel sker, skylles med rigeligt vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene.
- Efter længere tids brug kan batteriet blive varmt. Lad det køle af inden det oplades igen.
- Hold både batteri og oplader udenfor børns rækkevidde.
- Benyt ikke opladeren i et miljø, hvor der er dampe eller letantændelige væsker.
- Lad aldrig batteriet oplade i mere end 24 timer i træk

## Beskrivelse af løvblæseren

---

1. Håndtag med afbryder
2. Lås for batteri
3. Batteri
4. Blæserør
5. Knap for blæserør
6. Oplader
7. Indsugning



## Anvendelse

---

Denne løvblæser er beregnet til at blæse blade, kviste og andet haveaffald. Al anden anvendelse, der ikke udtrykkeligt tillades i denne vejledning, kan føre til skader på løvblæseren og udgøre en alvorlig fare for brugeren.

## Opladning af batteri

---

Tilslut opladeren til 230V stikkontakt

Batteriet skal oplades i mindst 5 timer første gang inden maskinen bruges. Herefter er normal opladningstid ca. 3-5 timer.

Batteriet er et 18 volts batteri af typen Lithium-Ion og må kun oplades i en originale 18 volts oplader.

Opladeren opbevares indendørs.

Opladeren slår selv fra, når batteriet er fuldt. Det anbefales dog ikke at lade på batteriet i mere end 24 timer. Der må gerne klat lades på batteriet.

Der er ingen indikator på laderen, som angiver status. Så hold selv øje med opladningstiden.

Overfladen på batteriet kan blive varmt under opladning. Dette er helt normalt.

Under vinteropbevaring bør batteriet lades helt op og stå lunt.

### Vigtigt

For at beskytte batteriet mod total afladning, vil maskinen stoppe med at køre, når batteriet næsten er fladt. Maskinen må ikke startes igen efter automatisk stopning, da det kan beskadige batteriet. Batteriet skal oplades inden arbejdet fortsættes.



## Opsamling

---

Løvblæseren er stort set fuldt opsamlet ved levering. Kun batteriet skal indsættes, og blæserøret skal monteres.

### Indsæt batteri.

Hold batteriet med en hånd og indsæt det i slisken under baghåndtaget.  
Se pilen på billedet.

Skub det på plads, indtil man føler et klik.

Tjek at batteriet sidder fast inden maskinen bruges.

### Påsæt blæserør

Pres blæserørslåseknappen ned, og pres blæserøret ind over indtil, knappen klikker op og låser røret fast.



### Fjern batteri

Når batteriet skal fjernes, holdes batteri låsen nede mens batteriet trækkes ud.

**Bemærk!** Ved en hver form for vedligeholdelse, skal batteriet afmonteres.

## Start og betjening

---

Løvblæseren er forsynet med en håndssikkerhedsafbryder. Det betyder at afbryderen i håndtaget skal aktiveres, for at løvblæseren starter.



## Vigtige arbejdsoplysninger

---

Lige i det øjeblik en afbryder slippes, kan der forekomme et lysglimt fra motoren. Dette er ikke unormalt, og skal ikke give grund til bekymring.

Lysglimtet skyldes det bremsesystem, der er indbygget i løvsugeren.

## Vedligeholdelse og pleje

---

- Afmonter batteriet før du gør maskinen ren eller efterlader den uden opsyn.
- For altid at opnå de bedste resultater, skal man jævnligt sørge for at fjerne blade og kviste, på undersiden, ved indsugningen.
- Rengør kunststofhuset og - dele med et mildt rengøringsmiddel og en fugtig klud. Anvend ikke aggressive midler eller opløsningsmidler.
- Undgå helt at der trænger vand ind i maskinen.
- Opbevar altid løvblæseren tørt.

## Bortskaffelse

---

**Bemærk!** Maskinen og dens tilbehør består af forskellige materialer, som f.eks. metal og kunststof.

Bortskaffelse af elektriske produkter må ikke ske sammen med almindeligt husholdningsaffald. Elektriske produkter skal medbringes til det lokale genbrugscenter og bortskaffes på korrekt vis der.

Bærbare batterier skal bortskaffes separat, og ikke sammen med maskinen. Batterier kan ligeledes afleveres på genbrugsstationerne.



## Tekniske data

---

|                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| <b>Art. nr.</b>                  | <b>90070003</b>       |
| <b>Produkt</b>                   | <b>Smart Air 100</b>  |
| <b>Motor specifikationer</b>     |                       |
| Motor model                      | Batteri               |
| Motor type                       | 18v                   |
| Starter                          | E-starter             |
| Batteri                          | 1,5 Ah                |
| <b>Drive system</b>              |                       |
| Aktivering                       | Direct                |
| <b>Instrument</b>                |                       |
| Lufthastighed                    | 205 km/t              |
| <b>Dimensioner</b>               |                       |
| Vægt                             | 1,5 Kg.               |
| <b>Emissinsdata</b>              |                       |
| Vibrationsniveau venstre håndtag | 1,64 m/s <sup>2</sup> |
| Lpa lydtryks niveau              | 70,9 dB               |
| Lpa usikkerheds factor           | 3 dB                  |
| Lwa lydeffekts niveau            | 82,7 dB               |
| LWA Garanteret                   | 85 dB                 |

## Reklamation

---

Reklamationsperioden regnes fra købsdatoen og er gældende i 2 år.  
For batteriet, dog kun 6 mdr., da det anses for en sliddel.  
Reklamationen dækker mangelfuld udførelse eller materiale- og funktionsfejl.  
Nødvendige reservedele og anvendt arbejdstid ved reklamationsydelse beregnes ikke.  
Der hæftes ikke for følgeskader.









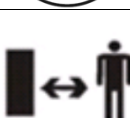


## Contents

---

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Contents .....                        | 9  |
| Safety Sign .....                     | 9  |
| Safety .....                          | 10 |
| Blower description .....              | 12 |
| Use .....                             | 13 |
| Charging the battery .....            | 13 |
| Assembly .....                        | 14 |
| Starting and operating .....          | 14 |
| Important operation information ..... | 15 |
| Maintenance and care .....            | 15 |
| Disposing .....                       | 15 |
| Technical data .....                  | 16 |
| Complaint .....                       | 16 |
| EC DECLARATION OF CONFORMITY GB ..... | 18 |

## Safety Sign

---

|   |   |
|---|---|
|   | Warning! The machine can be careless and improper use is a dangerous tool that can cause serious and sometimes fatal injuries. It is therefore important that you read and understand the contents of the manual. |
|  | Read the instruction manual before use.   |
|  | Use goggles.  |
|  | Wear ear protection.  |
|  | Use work gloves.  |
|  | Do not expose to water or rain.   |
|  | Keep your distance from people and animals.   |
|  | Only use the battery charger indoors  |
|  | Remove the battery before making adjustments and cleaning and when the machine is left unattended   |

## **Safety**

---

When working with the machine safety instructions must be strictly followed. Read through the instructions carefully before you start your machine. Be sure that you can stop in case of accident.

The warnings, precautions and instructions described in this manual can not cover all the circumstances or situations that may arise. The user needs to use its common sense and exercise caution in using the machine.

### **Safety in the work**

- Only use the machine in Uncluttering and lit areas.
- Do not use the machine in hazardous environments, where there are flammable liquids or gases.
- Keep children and other people and animals at least 5 m away from the work area.
- The machine operator is responsible for others in the vicinity. Never use the machine when others, especially children or pets are nearby.

### **Use and care of the machine**

- The machine must not be used for work other than that described in the instructions.
- Use only genuine and spare parts. Fitting unauthorized parts can be dangerous and is therefore illegal. Held liable for any injury or damage caused due, of non genuine parts.
- Always check before use that bolts and screws are tight, that the moving parts work properly and that the guards are intact and properly fitted. If damaged parts repaired before you use the machine.
- Do not expose the machine to moist conditions during storage or use it in the rain.
- Do not use force when operating the tool. Use the right tool for the job.
- Keep the machine away from children.

### **Personal Safety**

- Always be aware of what you are doing and use common sense when using the tool.
- Always wear protective eyewear, non-slip shoes and avoid loose clothing while using the machine.
- Minors must not operate the machine.

- The machine must be operated only by persons who are rested and healthy. If you get tired, take frequent pauses. Persons affected by alcohol, drugs or illegal substances may not work with the machine.
- The machine should only be lent to people who are familiar with the operation of it. The instructions must always be provided.
- Hold the handle when the blower is used.
- Carry only the blower control handle when not in use.
- Keep all parts of the body and clothing away from the blow mouth.
- Stand stable during the work and don't reach so much that you lose your balance.
- Never use the machine without the possibility of calling for help in case of accident.

### **Use and care of the battery and charger**

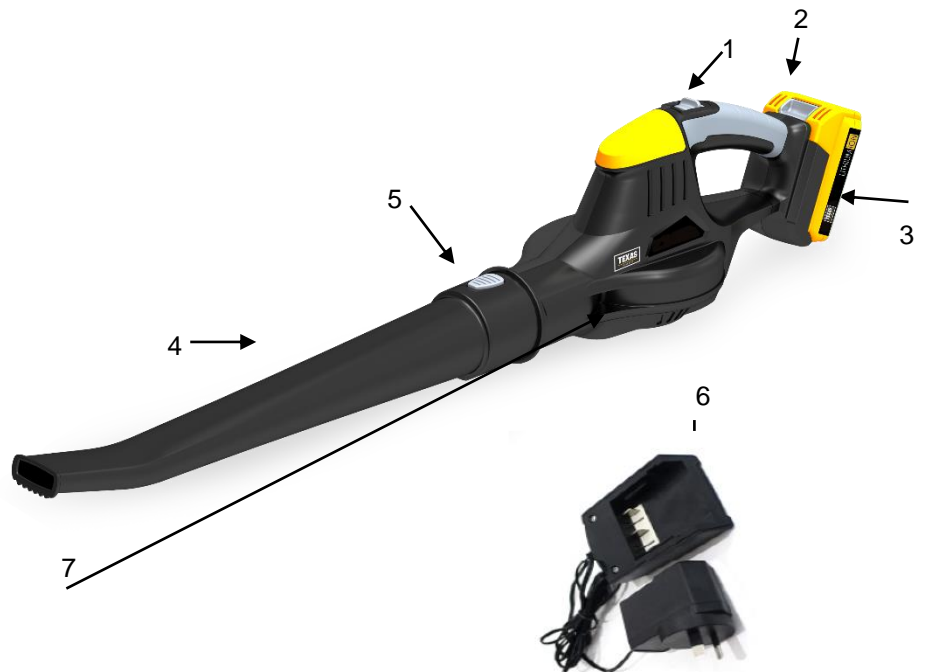
- Use only genuine battery - a non-genuine may damage the leaf blower and cause injury.
- Use only the original charger - a non-genuine charger can damage the battery.
- Never short-circuit the battery terminals. - When the battery pack is not in use, keep it away from coins, keys, paper clips, nails, screws and other small metal objects, as this can create a short circuit between battery terminals. A short circuit can cause fire or injury.
- Connect the charger to 230V outlet.
- Batteries should never be exposed to flame.
- Never store the battery under 10° or 40° C.
- Use the charger indoors
- The battery must always be removed during maintenance of the machine and when the machine is left unattended.
- Never open the battery.
- If the battery is used incorrectly may get fluid out of the battery. Do not touch this liquid. If it does, rinse with plenty of water. Seek medical attention if splashed in the eyes.
- After prolonged use, the battery may become hot. Allow to cool before charging.
- Keep both battery and charger away from children.
- Do not use the charger in an environment where there are fumes or flammable liquids.

- Never allow the battery to charge for more than 24 consecutive hours

### Blower description

---

1. Handle with switch
2. Lock for battery
3. Battery
4. Blowertube
5. Button for blowertube
6. Charger
7. Air intake



## Use

---

This blower is adapted to blow the leaves, twigs and other garden waste. Any other use not expressly permitted in these instructions may lead to damage to the leaf blower and constitute a serious hazard to the user.

## Charging the battery

---

Connect the charger to 230V outlet

The battery must be charged for at least 5 hours the first time before the machine is used. After the normal charging time about 3-5 hours.

The battery is a 18 volt battery, type Lithium Ion and should only be charged in a original 18-volt charger.

Store the charger indoors.

The charger switches off automatically when the battery is full.  
It is recommended not to let the battery in more than 24 hours.



There is no indicator on the charger to indicate status. So keep an eye on the charging time.

The surface of the battery can be warm during charging. This is normal.

During storage, the battery should be fully charged and storage a warm place.

### **Important**

To protect the battery from total discharge, the machine will stop running when the battery is low .

The machine must not be restarted after automatic stopping, as this may damage the battery. The battery must be charged before continuing.

## Assembly

---

The blower is almost fully assembled upon delivery. Only the battery is to be inserted.

### Insert the battery.

Keep the battery with one hand and insert it into the chute under the rear handle. See the arrow on the photo.

Push it in place until you feel a click.

Check that the battery is jammed inside the machine.

### Attach blower tube

Press the blower tube button down, applying pressure to the blower tube until the button clicks up and locks the tube.



### Remove the battery

When removing, hold the battery latch down while the battery is pulled out.

### Note.

For any kind of maintenance, the battery must be removed.

## Starting and operating

---

The blower is provided with a hand safety switch. This means that the switch on the handle must be activated to operate the blower.



## Important operation information

---

Just then a switch is released, there may be a flash of light from the engine. This is not abnormal and should not give cause for concern.

The light flash due to the braking system, which is built into the blower.

## Maintenance and care

---

- Remove the battery before making machine clean or leave it unattended .
- To always achieve the best results, you should regularly make sure to remove leaves and twigs on the bottom, at the air intake.
- Clean the housing and - parts with a mild detergent and a damp cloth. Do not use aggressive cleaners or solvents.
- Avoid completely water penetrating into the machine.
- Keep blower dry.

## Disposing

---

**Note!** The machine and its accessories are made of different materials, for example, metal and plastic.

Disposal of electrical products must not be mixed with general household waste. This tool should be taken to your local recycling center and disposed of properly there.

Portable batteries must be disposed separately and not included with the machine.

Batteries can also be taken to recycling use stations.



## Technical data

---

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Art. nr.                    | 90070003              |
| Product                     | Smart Air 100         |
| <b>Engine specification</b> |                       |
| Engine model                | Battery               |
| Engine type                 | 18v                   |
| Starter                     | E-starter             |
| Battery                     | 1,5 Ah                |
| <b>Drive system</b>         |                       |
| Activation                  | Direct                |
| <b>Instrument</b>           |                       |
| Air speed                   | 205 km/t              |
| <b>Dimensions</b>           |                       |
| Weight                      | 1,5 Kg.               |
| <b>Emissiondata</b>         |                       |
| Vibrationlevel front        | 1,64 m/s <sup>2</sup> |
| Lpa soundpressure level     | 70,9 dB               |
| Lpa uncertainty factor      | 3 dB                  |
| Lwa soundeffect level       | 82,7 dB               |
| LWA guaranteed              | 85 dB                 |

## Complaint

---

The warranty period is calculated from the date of purchase and is valid for 2 years.

For the battery, only six months. As it is considered a wearpart.

The complaint covers defective performance or material and malfunction.

Required parts and work time used to complaints benefits is not calculated.

We accept no liability for consequential damages.







Producent • Manufacturer

**Texas Andreas Petersen A/S**

Erklærer herved at materiel • Hereby certifies that the following :

**Smart Air 100**

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of following directives:

**Noise directive: 2000/14/EC ammended by 2005/88/EC**  
**EMC directive: 2004/108/EC**  
**Machinery directive: 2006/42/EC**

Overensstemmelsesvurdering procedure i henhold til Annex III/IV • Conformity assessment procedure according to Annex III/IV in:

**Noise directive: 2000/14/EC ammended by 2005/88/EC**

Materiellet er udført i overensstemmelse med følgende standarder • Conforms with the following standards:

**EN 60745-1 :2009+A11 :2010 • EN50636-2-100:2014 • EN 62233:2008 • EN 15503:2009+A1:2013**

**Texas Andreas Petersen A/S**

Knullen 22 • DK-5260 Odense S

21.12.2015

Martin Enslev, Product Manager  
*Authorized represent for Texas Andreas Petersen A/S*